Porównanie tłumaczeń Wyjścia 38:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zrobił także ołtarz całopalny z drewna akacji, pięć łokci długi, pięć łokci szeroki – kwadratowy* – i trzy łokcie wysoki.**[1)2)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zrobił także ołtarz całopalny z drewna akacji. Mierzył on pięć łokci długości i pięć łokci szerokości — był kwadratowy — a jego wysokość wynosiła trzy łokcie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zrobił również ołtarz do całopalenia z drewna akacjowego, na pięć łokci długi i na pięć łokci szeroki, kwadratowy, na trzy łokcie wysoki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynił też ołtarz na całopalenie z drzewa sytym, na pięć łokci wzdłuż, i na pięć łokci wszerz, czworogranisty, a na trzy łokcie wzwyż.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczynił i ołtarz całopalenia z drzewa setim, po piąci łokiet na cztery strony, a trzy na zwyż,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Potem uczynił ołtarz z drewna akacjowego, mający pięć łokci długości i pięć łokci szerokości. Ołtarz był kwadratowy, na trzy łokcie wysoki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrobił także ołtarz całopaleń z drzewa akacjowego, pięć łokci długi, pięć łokci szeroki, trzy łokcie wysoki, czworograniasty.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Z drzewa akacjowego zrobił też kwadratowy ołtarz całopalenia o długości pięciu łokci, szerokości pięciu łokci i wysokości trzech łokci.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Z drewna akacjowego wykonał kwadratowy ołtarz całopalenia; jego długość i szerokość wynosiły pięć łokci, a wysokość trzy łokcie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zbudował też ołtarz całopalenia z drzewa akacjowego, kwadratowy, długi i szeroki na pięć łokci, wysoki na trzy łokcie.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	[Becalel] zrobił z drzewa akacjowego ołtarz na spalanie [oddań], długi na pięć amot i szeroki na pięć amot, kwadratowy i wysoki na trzy amot.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробив Веселеїл кивот,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto zrobił z drzewa akacjowego ofiarnicę całopaleń; pięć łokci długości oraz pięć łokci szerokości, czworograniastą, zaś jej wysokość miała trzy łokcie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wykonał z drewna akacjowego ołtarz całopalny. Długi był na pięć łokci i szeroki na pięć łokci, był bowiem kwadratowy, a wysoki był na trzy łokcie.

[1)] kwadratowy : brak w PS.
[2)] Tj. 2,25 m x 2,25 m x 1,35 m.